



21 / 21

MAN 05/03

17.00 OVERGADEN SLÅR DØRENE OP FOR '21 DAGE - 21 ÅR' og byder velkommen med taler v/ **Henriette Bretton-Meyer** (kunstnerisk leder, Overgaden), **Jacob Lillemose** (freelance kurator og kritiker, formand for Overgadens bestyrelse), **Lars Liebst** (formand for Kunstrådet) og **Martin Geertsen** (Københavns Kommunes Kultur- og Fritidsborgmester).

19.00 KONCERT Bliv forpustet og beruset i **Goodiepals** dybt originale lydunivers, der byder på eksperimenterende musikalske sammenstød mellem arktisk sælfangersang, sydamerikansk folkemusik, danske børnesange og digital støj.

TIRS 06/03

17.00 BOGRECEPTION Kunstneren **Anja Franke** præsenterer sin nye bog 'Anja Franke_Installations' med tekstbidrag af Mikkel Bogh og Sanne Kofod Olsen, udgivet af Pork Salad Press.

19.00 TV-TV: REDAKTIONEN 'LATIN REPORT': A screening of the documentary 'Efecto Bolivia' by **J. Antonio Olivera**. The film looks at the beginning of a new era in Latin America - the transformation of a society from an ancient democracy to a new form of government. [IN ENGLISH]

ONS 07/03

17.00 TV-TV: INTRODUKTION Mød op når tv-tv deler ud af deres erfaringer med at lave tv-tv og introducerer kanalen for nye og gamle seere og producenter.

19.00 ARTIST TALK: SIMON STARLING (UK): 'THE MECHANICS OF MAKING' The talk will use recent projects made with a variety of different types of institutions and organisations to investigate the artist's relationship to the mechanics of making and to ideas of autonomy and criticality. [IN ENGLISH]

15.00-20.00 BIOGRAF: 'RED LIGHT TRANSITION' (video, 18 min., 2002) af **Nanna Debois Buhl** (DK). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

TORS 08/03

17.00 DEBAT: FRA KUNSTNERDREVET TIL KURATORSTYRET? Kunstnerisk leder **Henriette Bretton-Meyer** fortæller om sine planer for Overgadens fremtid og lægger op til en åben debat om Overgaden og de danske kunstinstitutioners udvikling. Blandt debattørerne er **Jacob Lillemose** (freelance kurator og kritiker, formand for Overgadens bestyrelse, DK), **Elisabeth Toubro** (kunstner, formand for Akademiraadet, DK), **Kerstin Bergendal** (kunstner, tidl. formand for Overgadens bestyrelse, DK) og **Kristoffer Akseibo** (kunstner, DK). Ordstyrer: **Mathias Hvass Borello** (journalist, Dagbladet Information, DK).

20.00 TEATER: 'NORMAL HUS - EN PYNTET DANNELSESREJSE MELLEM ARBEJDE OG ULYKKE' af kunstnertrioen **BankMalbekRau** (DK). Velkommen i en verden af byggeklodser, hvor to skuespillere i leg springer fra den ene rolle til den næste. I samarbejde med BaggårdTeatret vises teaterinstallationen 'Normal Hus' for første gang i København. Pladsreservation nødvendig på telefon 32577273.

15.00-20.00 BIOGRAF: 'REMOTE SENSING' (video, 59 min., 2001) af **Ursula Biemann** (CH). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

FRE 09/03

15.00-20.00 BIOGRAF: 'CODE RED BRASIL. INTERVIEW WITH GABRIELA SILVA LEITE' (video, 15 min., 2006) af **Tadej Pogacar** (SI). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

LØR 10/03

15.00 KUNST FOR BØRN OG VOKSNE Træd ind på én af siderne i kunstnergruppen **Akassens** (DK) malebog, som i dagens anledning har fået sin egen fortæller og en rigtig papegøje. Sid i rummet, som du tegner og mal imens du hører historier!

16.00 TV-TV: REDAKTIONEN 'LATIN REPORT': CASTING Har du lyst til at stå foran kameraet? Latin Report søger TV-værter og skuespillere. Kom og bliv opdaget på Overgaden.

17.00 BOOK & BEER LAUNCH Kunstnergruppen **Superflex** (DK) lancerer deres øl 'Free Beer/Version 3.0' og præsenterer bogen 'Self-organisation/Counter-economic Strategies' (2006).

18.00 FOOD FOR THOUGHT Overgaden sætter åndelig føde på menuen: Curator and critic **Alex Farquharson** (UK) will give a talk entitled 'Rethinking the Institutions of Art: Recent Discursive, Participatory, Performative and Re-politicised Institutional Practices'. [IN ENGLISH] Kunstnerduoen **Bank&Rau** (DK) svinger gryderne og laver mad til den efterfølgende fællesspisning (40 kr. pr. måltid).

SØN 11/03

15.00 TV-TV: 'LET US SPEAK NOW' Kirsten Forkert (CAN) presents the archive 'Let us speak now', a feminist archive currently including around 80 interviews with feminist artists and activists. [IN ENGLISH]

MAN 12/03

Lukket

TIRS 13/03

17.00 TV-TV: 'REDAKTIONEN FOR EKSPERIMENTERENDE TV-SENING' Ulla Hvejsel (DK) viser eksempler fra tidligere og nye eksperimenter med sendeflader. Redaktionen går ind for radikalt tv-kiggeri og laver forsøg med at se tv sammen, at se tv på tid og at se tv for ikke at tænke på noget.

19.00 ARTIST TALK: JOACHIM KOESTER (DK): 'NOTHING REALLY HAPPENS' Joachim Koester vil blandt andet tale om institutioner, konceptkunst, Immanuel Kants daglige gåtur, okkultisme, bevidsthedens hemmelige arkæologi, historien, meskalin og tarantisme.

ONS 14/03

17.00 DISCUSSION: INSTITUTIONS - HOW DO OTHER PEOPLE DO IT? Emily Pethick (UK) (director, Casco - Office for Art, Design and Theory, Utrecht) and **Vanessa Joan Müller** (D) (director, Düsseldorf Kunstverein and co-director, European Kunsthalle, Cologne) present and discuss different institutional models based on their own experiences. Moderator: **Judith Schwarzbart** (DK) (curator, U-turn, Copenhagen). [IN ENGLISH]

15.00-20.00 BIOGRAF: 'RED LIGHT TRANSITION' (video, 18 min., 2002) af **Nanna Debois Buhl** (DK). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

TORS 15/03

20.00 TEATER: 'NORMAL HUS - EN PYNTET DANNELSESREJSE MELLEM ARBEJDE OG ULYKKE' af kunstnertrioen **BankMalbekRau** (DK). Pladsreservation nødvendig på telefon 32577273.

15.00-20.00 BIOGRAF: 'REMOTE SENSING' (video, 59 min., 2001) af **Ursula Biemann** (CH). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

FRE 16/03

15.00-20.00 BIOGRAF: 'CODE RED BRASIL. INTERVIEW WITH GABRIELA SILVA LEITE' (video, 15 min., 2006) af **Tadej Pogacar** (SI). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

LØR 17/03

15.00 KUNST FOR BØRN OG VOKSNE Simone Aaberg Kærn (DK) og Suzette Gemzøe (DK): 'Pippi og den lille prins på nye eventyr'. Navigation mellem stjernerne og de syv have for børn og barnlige sjæle. Film, sørøver-navigation og pirat-flyvning eller fang din egen skygge!

18.00 FOOD FOR THOUGHT: Overgaden er endnu en gang vært for en stimulerende aften: **Nav Haq** (UK) (curator, Gasworks, London) will talk about Gasworks, one of the oldest artist run spaces in London including a gallery space, artist's studios and an international residency programme. This is followed by a presentation by **Signal**, a non-profit organisation in Malmö. **Signal** is run

OVERGADEN/21 DAGE/21 ÅR

05/03 - 25/03/2007

by a group of artists and curators (**Carl Lindh**, **Fredrik Strid**, **Emma Reichert** and **Elena Tzotzi**) who aim to explore the possibilities of a collaborative curatorial praxis and the various functions of the exhibition venue. [IN ENGLISH]

Den efterfølgende fællesspisning er lagt i hænderne på Overgadens medarbejdere under kyndig vejledning fra kok **Jacob Hasseriis Dietz** (40 kr. pr. måltid).

SØNDAG 18/03

15.00 TV-TV: REDAKTIONEN 'TEKST-TV ': tekst-tv udfordrer forholdet mellem ord og billeder. tekst-tv har siden tv-tvs start lavet tv-programmer om poesi, ord og tekst. Mød op når redaktionen introducerer og viser et udvalg af tidligere udsendelser.

17.00 ARTIST TALK: ANNIKA ERIKSSON (S): 'THE INSTITUTION AS A MICROCOSM. DO WE REALLY HAVE TO DO THIS?' [IN ENGLISH]

MANDAG 19/03

Lukket

TIRSDAG 20/03

17.30 BIOGRAF: Som oplæg til debatten kl. 19 vises dokumentarfilmen 'Fanget som luder' (42 min., 2006) instrueret af **Irene Thyrrí** (DK).

18.30 SUPPE Der bydes på varm suppe inden debatten.

19.00 PANEL DISCUSSION: 'TRADING AND USING BODIES' Focusing on the increase in sex slavery as a global industry, this debate aims to evaluate the current situation and discuss possible solutions. Participants include **Kenneth Reinicke** (DK) (associate professor at The Danish Research Centre on Gender Equality, Roskilde University), **Tadej Pogacar** (SI) (artist, curator, writer) and **Birgitte Kofod Olsen** (DK) (ph.d., director of National Department, Danish Institute for Human Rights). Moderators: **Malene Ratcliffe** and **Lotte Juul Petersen** (curators, DK). [IN ENGLISH]

ONSDAG 21/03

17.00 DEBAT: HVAD MÅ DER GØRES? En debat om aktivisme og kunst i lyset af den neoliberale afvikling af demokratiet. Arrangeret af **Øjeblikket** - tidsskrift for kunst og det kunst handler om. Se debatoplæg og debattører på www.ojeblikket.net

15.00-20.00 BIOGRAF: 'RED LIGHT TRANSITION' (video, 18 min., 2002) af **Nanna Debois Buhl** (DK). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

TORSdag 22/03

17.00 DEBAT: HVAD ER ET ALTERNATIVT USTILLINGSSTED? Studerende fra Københavns Universitet præsenterer et kortlægningsprojekt om alternative udstillingssteder i København og inviterer til debat om udstillingsstedernes betydning for den aktuelle samtidskunstscene. Debattører: **Tone Olaf Nielsen** (freelance kurator, DK), **Susan Hinnum** (ph.d., DK), **Nicolai Wallner** (gallerist, DK) samt det københavnske udstillingssted **Dunk!**

15.00-20.00 BIOGRAF: 'REMOTE SENSING' (video, 59 min., 2001) af **Ursula Biemann** (CH). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

FREDAG 23/03

20.00 TEATER: 'NORMAL HUS - EN PYNTET DANNELSESREJSE MELLEM ARBEJDE OG ULYKKE' af kunstnertrioen **BankMalbekRau** (DK). Pladsreservation nødvendig på telefon 32577273.

15.00-20.00 BIOGRAF: 'CODE RED BRASIL. INTERVIEW WITH GABRIELA SILVA LEITE' (video, 15 min., 2006) af **Tadej Pogacar** (SI). Visningen er en del af projektet 'Trading and Using Bodies'.

LØRDAG 24/03

17.00 BIOGRAF: LA LOKO: 'ESPERO' (21 min., 2006). Urvremiere på **La Lokos** enestående sit-com på esperanto optaget på Overgaden i efteråret 2005.

18.00 FOOD FOR THOUGHT For tredje og sidste gang i marts blænder Overgaden op for en aften for krop og sjæl: Curator and critic **Nina Möntmann** (D) (editor of 'Art and Its Institutions. Current Conflicts, Critique and Collaborations', 2006) will give a talk entitled 'The Rise and Fall of 'New Institutionalism'. Perspectives on a Possible Future'. [IN ENGLISH]

Efterfølgende fællesspisning med mesterkockene fra kunstnerduoen **La Loko** (40 kr. pr. måltid). **21.00 FEST: DAMEN-DU-ELSKER DANSER MED DRENGE** Dj-kollektivet **dameUlove** byder op til disco med hits og surpriser fra dametasken. Benhårde chicks, fløjlsbløde drenge og dans til du dåner!

SØNDAG 25/03

15.00, 16.00, 17.00 BIOGRAF: DAGEN-DERPÅ-FILM Gik du glip af Luxemborgs succesfulde bidrag til Venedig Biennalen 2005, så får du chancen på Overgaden. 'Mondo Veneziano - High Noon in the Sinking City' af kunstneren **Antoine Prum** (LU) er en vanvittig og højest humoristisk kommentar til kunstverdenen i form af en halv times heftig pulp fiction. Kunstneren, kuratoren og teoretikeren debatterer samtidskunstens agenda, alt imens de jagter og slagter hinanden i æstetiske splatterscener.

Der tages forbehold for evt. ændringer. Se opdateret program på www.overgaden.org

HVER DAG PÅ OVERGADEN

OVERKIVET Med udgangspunkt i Overgadens mangefacetterede arkiv er billedkunstneren **Kristina Ask** gået på opdagelse i stedets historie. Dette har resulteret i undersøgelser, der - som et nutidigt tilbageblik - igangsætter tanker om samtidskunstens mulige udfoldelse gennem de forgangne 21 år og ikke mindst i fremtiden. **Kristina Asks** bearbejdelse af udstillingsplakater, korrespondancer, avisudklip og billeddokumentation danner rammen om debatter, artist talks og meget mere i marts.

BAR- Ung, frisk og velmenende bar med et smalt, men stadigt udflydende udvalg af skiftende karakter, præsenteres på 1. sal af studerende fra **Det Kongelige Danske Kunstakademi**. Baren skifter navn og stil undervejs.

AARHUS.NU Giv din mening til kende eller lav din egen kunstreportage fra Overgaden via den jyske kunstportal aarhus.nu, der i anledning af '21 dage - 21 år' har indrettet et midlertidigt redaktionskontor på Overgaden. Se mere på www.aarhus.nu

TV-TV Den kunstnerdrevne tv-station tv-tv indtager Overgaden i alle festivalens tre uger med bl.a. tv-casting, tv-tv-arkiv, præsentation af redaktioner og visninger af tidligere tv-tv-programmer. tv-tv har sendetid på Kanal København tre aftener om ugen.

TRADING AND USING BODIES Projektet sætter fokus på sex-handel med samtidskunsten som talerør. Overgaden lægger rum til værket 'World Sex Work Archive' af **Ursula Biemann** (CH) og viser en række videoværker om emnet i biografen. Arrangeret af kuratorerne **Malene Ratcliffe** og **Lotte Juul Petersen** samt Institut for Menneskerettigheder.



TIRS-SØN KL. 15-20 (GRATIS ADGANG)

OVERGADEN. INSTITUT FOR SAMTIDSKUNST, OVERGADEN NEDEN VANDET 17, DK-1414 KØBENHAVN K , +45 32577273, INFO@OVERGADEN.ORG, WWW.OVERGADEN.ORG

Design: Anni's (annis.dk) Foto: Anders Sune Berg